

Danferen

Onsdag den 17. Sept. 1913.

Blair, Nebr.

Vi havde saa Vefag af Misfionær Joh. Wyff fra Kina. Fredag Aften i sidste Uge var der sammenkaldt Møde i Kirken, hvor han talte til de forsamlede, først ud fra Døden i Sal. 127: "Derfor Herren ikke bygger Sufet, da arbejder de bygges, som bygge derpaa; derfor Herren ikke bevarer Staden, da vaager Vagteren forvares". Han paaviste, at her er Tale om et dobbelt Arbejde, et Arbejde af Gud og et Arbejde af Mennesker. Gud maa være med i Misfionsarbejdet, om det skal lykkes; men vi maa ikke tro, at Menneskers Arbejde er unyttigt. Vi a. talte han stont om Vænen som et Arbejde i Misfionsens Kjerne. Saa langt var hans Tale om Slags Misfionsprædiken. Saa gik Misfionæren over til at fortælle om Arbejdets Gang paa Station Antung i Kina, Nord for Port Arthur, hvor han har arbejdet en halv Snes Aar. Det er gaaret jævnt fremad, nærmest ved, at omvendte Mennesker har bedet for og talt med deres nærmeste. Forsamlingshuset, først Kapel, siden Kirke, var blevet for lille to Gange. Misf. Wyff har anlagt en Mantelfole (et "Surfer") i Forbindelse med en Evangelistifole, hvorved han tænker at skulle blive i Stand til at give de fjerderende Anledning til at tjene Gud, mens de gaar paa Skole. Det er den første Skole af sit Slags i Kina, og Misf. Wyff ventte sig med Guds Velsignelse en hel Del af den, naar han først rigtig kan begynde at læse Frugttræer. — Han opholder sig en Tid her i Amerika med det for Sje at forberede sig senere til at begynde en mere fremfremmet Evangelist- eller Præstefole derinde i Kina.

Marf vel! Der har været Rangel paa Forstaaelse angaaende Ungdomsmødet i Arlington Park paa Søndag, men vi fortsaer, at der er Alvor i det, og vi vil raade de unge fra baade Blair, Kennard og Drum til at møde frem saa talrigt som muligt. Se nærmere Post. M. Th. Jensen's Befendtgørelse.

Familien P. S. Wig glæder sig i disse Dage over en Forsøgelse — en Datter! en Søster! Hjertelig Lykønsning!

Simon Christensen er nu atter hjemme, og han siger, at Lægerne i Omaha har udtalt det Haab, at han skal blive fuldstændig rask, og hans Udseende tyder paa, at der er Grund for dette Haab.

Stud. Henry Hansen, som i Sommer har været i California, gæfter i disse Dage sit Skolehjem.

Jo, vi fik Regnen — Onsdag i sidste Uge. Først regnede det ved Aftenstide, siden ved Midnatstide; vi fik hændt et Par Tommer Vand, og atter i Gaar fik vi Regn; det støvregnede omtrent hele Dagen, og endnu til Morgen i Dag fugter det. Luften er bleven baade afflaret for Støv og affølet.

Substjenester.

Blair: Søndagskole og Substjenester som færdig. Sammen med Substjenesten om Formiddagen Skriftemaal og Altergang. Skriftemaal Kl. 10.

Kennard: M. a. paa Grund af Ungdomsmødet i Arlington Park (se Post. M. Th. Jensen's Befendtgørelse desangaaende) bliver der hverken Substjeneste eller Søndagskole paa Søndag. Derimod baade Søndagskole, Substjeneste og Ungdomsmøde næste Søndag den 28. September.

Drum: Substjeneste 1. og 3. Søndag i hver Maaned, Kl. 10.30 Formiddag.

Lær Engelst. Derfor du sniffer at naa frem i Amerika, da gør du vel i at lære det engelske Sprog grundigt. Det vil give dig baade Indflydelse og større Magt til at tjene Penge.

Gennem Vinteren kan du faa et grundigt Kursus paa Luther College. Terminen begynder den 1. December. Elever modtages ikke efter den 2. December. Skriv efter nærmere Oplysninger.

Luther College, Racine, Wis.

Nye Bøger.

"Fra gamle Dage" Brødremisfionshistorie. Af J. Broder. Elegant indb. \$2.00.

"Søren Kierkegaards Ungdom." Af Valdemar Amundsen. 3 Omslag 80 Cts.

"Korset i Bibelens og Livets Lys." Af L. B. Larsen. 3 Omslag \$1.20.

"Bajenshuspræsten Enevold Ewald" og den pietistiske Bevægelse i København i det 18. Aarhundrede. Ved S. Grøverfen. 3 Omslag 40 Cts.

"Salmedigteren Thomas Kingo." En folelig Fremstilling ved S. Grøverfen. Med Kingos Salmer om Jesu Livelse og Død. 3 Omslag 40 Cts.

"Danst Stormænd" fra de senere Aarhundreder i Lest og Billeder. Af L. F. La Cour og Knud Fabricius. Udgiven under Redigering af en Kreds af Forfattere. Et Pragværk. Pris \$10.00.

"William Brandt" Fortælling af Lauritz Peterfen. Ny Udgave. Smukt indb. \$1.20.

"Julegaven" og "J. Herrens Skole." To Fortællinger for voksne og Børn af Laura Forchsenius. Ternter. Med Illustrationer af Forfatterinden. Pris i Omslag 20 Cts.

DAN. LUTH. PUBL. HOUSE, 25 N. 15th St., Blair, Nebr.

En ny Bog

"Herrens Gerninger" Ti kritelelige Fortællinger. Ved Pastor L. Jensen, Ruffin, Nebr.

Bogen er paa 133 Sider i almindeligt Bogformat. Den er trykt med nye latinske Typer paa godt Papir og fremtræder i tiltalende Form, indbundet i net og solidt Skirtingsbind. Ingen af Fortællingerne har, saa vidt vi ved, før været trykt paa Dansk. De egner sig fortrinligt til Oplæsning ved Sammenkomster og i Hjemmet, og Bogen vil være en påfænde og påfættet Gave baade til unge og ældre.

Prisen er entelvis 50 Cts. netto, 3 Cts. for \$1.35, 5 Cts. for \$2.00. Saa stærke Partier særskilt Pris.

Haas i bort Udsalg under Marsmødet eller direkte fra Danish Lutheran Publishing House, Blair, Nebr.

Dampskibsbilletter

Cunard Linien store hurtige Skibe sælges af DANISH LUTH. PUBL. HOUSE, BLAIR, NEBR

Cedar Falls, Ia.

Tirsdag den 12. Aug. døde Mrs. Peter Hansen i sit hjem 8 Mil Syd for byen. Hun havde været færdig i længere Tid og længtes efter at komme hjem til sin Kæreste. Hun blev begravet fra Nazareth Kirke om Lørdagen, hvor Pastor E. Pøvensen talte ved hendes Vaare. Hun efterlader sin Mand men ingen Børn.

Student Dversted talte i Ungdomsforeningen den 13. Aug. om Aftenen. Sam talte om Misfionen i Afrika, færdig i det mørke Sudan, hvortil det er hans Agt at gaa, naar han har fuldført sin Uddannelse.

Søndagen, den 17. Aug. havde Nazareth Menigheds Søndagskole børn deres Skole i Cedar Heights. Der var en stor Skole af baade gamle og unge forsamlet, og Pastor Pøvensen og Søndagskolelærerne talte.

I Onsdags, den 10. Sept., blev Mrs. Carrie Krau, Datter af Mr. og Mrs. D. J. Krau, viet til Mr. Arthur Smith fra Muscatine, Ia. Bridesen foretog i Brudens hjem ved Pastor E. Pøvensen. De Nygifte har sat Bo paa Main St. Cedar Falls.

Hjertelig Lykønsning! Chr. Juhl har lejet en af sine Purifere paa Main St. Kl. et Skomagn fra Chicago i fem Aar for en aarlig Leje af 600 Dollars.

Mrs. Mine Olsen er rejst til Storm Lake for at blive uddannet til Sygeplejerske.

Pastor J. K. Jensen fra Standard, Alberta, Canada, prædikede i Nazareth Kirke baade Formiddag og Aften i Søndags. De tanker paa at bygge Kirke deroppe, og han haab om en hjælpende Haand.

Lad os hjælpe dem. Rort.

FRA SKANDINAVIEN direkte til New York

med Scandinaavia American Linien store, hurtiggaende Dampere Stordede Bekvemmeligheder for Passagerer paa alle 3 Klasser. Hele 3 Klasse består udelukkende af private Rum for 2, 4 og 6 Personer, samt nogle faa Rum med 8 Kjøer for større Familier. Scandinaavia American Linien Dampere har intet Mellemkø med store Afvælinger. Matroser og Oppassere er ansat paa 3. Klasse for at være de kvindelige Passagerer behjælpelige. Køb Billetter med Scandinaavia American Linie hos nærmest boende Agent, saa Passagererne kan rejse fra Skandinavien til New York uden nogen som helst Omkostning paa Vejen.

Om Nærmere Oplysning henvender man sig til Scandinaavia American Linien nærmestboende Agent eller til A. E. JOHNSON & CO. Genl. West. Pass. Agents, 155 W. Kinzie St., CHICAGO, ILL. 100 First Ave. S., Minneapolis, Minn.

Den ny ABC. Den ny ABC er nu færdig. Den er paa 56 Sider i Format noget større end den gamle. Pris 20 Cts.

Med Befilling af ABC'er heretter bedes man udtrykke sig, om man snifer den nu, ellers sender vi fremdeles den gamle indtil videre. Dan. Luth. Publ. House.

"Dejlige Enc." En ny Udgave af dette skønne og befendte Digt i F. L. Wigners Oversættelse er netop udkommen paa vort Forlag — denne Gang i et net lille Hæfte paa 8 Sider i Omslag. Prisen er per Cts. 5 Cts., per Duffin 40 Cts., per 100 \$2.50, alt netto, portofrit.

DAN. LUTH. PUBL. HOUSE, Balslevs Lærebog.

Den ny Udgave af Luthers Katekismus med Biskop Balslevs Forklaring revideret efter den nye Oversættelse af det nye Testamente og trykt med latinske Typer, foreligger nu færdig og vil heretter blive udsendt paa alle Befillinger for denne Bog. Den nye Udgave er en net lille Bog i lidt mindre Format end den gamle. Den er trykt med nye Typer paa godt Papir og hæftet med Kraab. Prisen bliver som hidtil 20 Cts.

Dan. Luth. Publ. House.

Befendtgørelser.

Adressforandring. Post. Th. R. Jerfilds Adresse, hidtil Elm Horn, Ia., er heretter Viborg, C. Daf.

Misfionsmøde afholdes, om Gud vil, i Cirra, Ia., fra 3.—5. Oktober, hvortil herved venligt indbydes. P. Rasmussen.

Misfionsmøde. Bil Gud, afholdes Misfionsmøde i Vethania Menighed, Jacksonvill, Ia., i Dagene fra 12.—14. Oktober 1913. Venner indbydes herved paa det venligste. P. Rasmussen.

Misfionsmøde. Bil Gud, afholdes Misfionsmøde i Vethania Menighed, Jacksonvill, Ia., i Dagene fra 12.—14. Oktober 1913. Venner indbydes herved paa det venligste. P. Rasmussen.

Misfionsmøde. Bil Gud, afholdes Misfionsmøde i Vethania Menighed, Jacksonvill, Ia., i Dagene fra 12.—14. Oktober 1913. Venner indbydes herved paa det venligste. P. Rasmussen.

Misfionsmøde. Bil Gud, afholdes Misfionsmøde i Vethania Menighed, Jacksonvill, Ia., i Dagene fra 12.—14. Oktober 1913. Venner indbydes herved paa det venligste. P. Rasmussen.

Misfionsmøde afholdes, om Gud vil, i Nazareth Menighed, Cedar Falls, Ia., i Dagene fra 9.—12. Oktober. Venner fra nær og fjern indbydes venligt til dette Møde. Man bedes melde sit Komme til Undertegnede før den 6. Oktober. Paa Menighedens Vegne, Elias Pøvensen.

Misfionsmøde afholdes, om Gud vil, i Staplehurst, Nebr., den 10.—12. Okt. "Bæffelsen" (Hebr. 12, 15) og "Afsædiggørelsen" (Rom. 4, 4—5) vil blive drøftet. Prædikerne J. Chr. Pedersen og Viggo Mengers vil deltage. Enhver er velkommen. Meid eders Komme til Undertegnede. J. M. Hansen, Staplehurst, Nebr.

Ungdomsmødet i Arlington. Efter Beslutning fra Mødet i Fjor indbydes de Unge fra Blair, Drum, Kennard, Omaha, Council Bluffs, Fremont og Fremont Park til fælles Ungdomsmøde i Parken ved Arlington Søndagen den 21. Sept. 1913.

Prof. R. Lund, Blair og Post. M. Th. Jensen, Fremont, taler. Sangeren benyttes. Madkurve medbringes. Tog afgaar fra Blair 8:51; Kennard 9:06; Omaha 8:00; Fremont 9:25.

Vegrundet paa uforudsete Forhindringer udsendes ifte andet Program. Talerne begynder Kl. 2:00 Eftermiddag. Alle Unge indbydes. M. Th. Jensen.

Misfionsmøde holdes i Immanuel's Menighed ved Hampton, Nebr., den 10.—12. Okt., om Gud vil. Enhver som maatte have Lust at tage Del med os skal være velkommen. Paa Menighedens Vegne. A. Th. Schultz.

Misfions- og Ungdomsmøde. Om Gud vil bliver der Misfions- og Ungdomsmøde i St. Peters Menighed, Northfield, Minn., 28.—30. Sept. Mødet begynder Søndag Formiddag Kl. 10½ med Høstfestgudstjeneste. Om Eftermiddagen, Aften og Mandag Aften Ungdomsmøde, hvor der vil blive tal over forskellige Ungdoms Emner.

Venlig Andbudselse til alle. Kom og bliv velsignet og bring Velsignelse! Tankesprog for Mødet Ap. Ger. 9, 11. Paa Menighedens og Ungdomsforeningens Vegne. P. M. Peterfen, Præst.

Kredsmdøde. Minnesota Kreds afholder, om Gud vil, sit Kredsmdøde fra 9.—12. Okt. i Cushing, Wis. Kreds- og Gudstjeneste Lørdag Formiddag. Emner til Drøftelse: Forholdet mellem Undervisningen i Søndagskolen og Konfirmationsklassen. Menighedens Emne: Bæffelse. Cf. 5, 14 — Aaben. 3, 2. Kredens Emne: Evangelium, en Guds Kraft. Rom. 1, 16. Forretningsmøde: Valg af Embedsmænd. Rapport, Menigheds eller Kreds Delegation til Samfundets Marsmøde o.s.v. Paa Kredens Vegne. S. B. Wondo.

Cushing og Luth. Mø. indbydes herved til Kredsmdøde. Kom og vær hjertelig velkommen. Paa Menighedens Vegne. J. P. Vrenholdt.

P. S. Tilrejsende afhentes fra Luck Onsdag Aften. Indmeld eller til Henry Jensen eller Peter Pedersen, Cushing, Wis. Sult at indmelde eller før den 2. Oktober; thi ellers kan vi ikke garantere fri Befordring! S. B. Wondo.

Misfionsmøde. I Dagene fra 26.—28. Sept. afholdes Misfionsmøde i Trinitatis Menighed, Albert Lea, Minn. Mødet begynder, vil Gud, Lørdag Aften den 25. Venner er venligt indbudte. D. H. Ofsen.

Misfionsmøde. i Atlantic Ia. 25.—28. Sept. Hjertelig Indbydelse til alle. Tilrejsende bedes melde deres Komme til Pastor James C. Peterfen, Garland, Ia., 1601 Willow St.

Misfionsmøde. i Platte Co., Nebr., fra den 19. til den 21. September. Emnerne: Varneretten hos Gud og Befendelse.

fen (Matth. 10, 32, 33. og Rom. 10, 9, 10.) vil blive drøftede. Alt vil Gud. Vefagende bedes melde deres Ankomst til Undertegnede inden 13. Sept. A. Rasmussen, Præst.

Misfionsmøde. Bil Gud, bliver der afholdt Misfionsmøde i Menigheden ved Callender, Iowa fra 26.—28. September; og i Menigheden i Kalfie, Iowa fra 17.—19. Oktober. Alle er velkommen til disse Møder. Paa Menighedernes Vegne. Frits Andersen.

Misfionsmøde. Bil Gud, afholdes Misfionsmøde i Vethania Menighed ved Kimballton, Iowa, i Dagene fra 21.—23. September 1913. Venner indbydes herved paa det venligste. P. M. B. S. L. Jensen, Præst.

Misfions- og Ungdomsmøde. Bil Gud bliver der Misfions- og Ungdomsmøde i den danske Luth. Kirke, Sioux City, Ia., i Dagene 7.—12. Okt. Prædikerne J. P. Christianfen, S. L. Jensen og J. Gertsen vil bringe frem af deres mod vore Bøslagerer paa Stationen og bjeper dem tilrette. Skriv til det endgælt, befendte Brev. Mortenson & Grosf. bank Agenter, 218 E. North St., Chicago (nær Gal. Av. overfor Parken)

Tilrejsende bedes indmelde sig til undertegnede senest den 3. Okt. Alle er velkomne! Paa Menighedens Vegne, J. A. Larsen.

Høstfest-Etvene. Et Høst Høstforening afholder Møde paa Høstfestgrunden Søndag den 28. September 1913, hvortil alle Venner hjerteligt indbydes; færdig indbydes alle Rabo- menigheder, samt deres Præster til at være til Stede og deltage i Festligheden. Paa Høst Høstforenings Vegne, J. A. Peterfen.

Wyoming Carey Act Lands in the valley of Eden. Fertile Soil. Perpetual water Rights \$30.50 per acre, long time, easy payments—easier than paying rent. No Cycles. No Drouths. No Floods. No better stock country on earth. Health and Fortune awaits you. Homes that pay for themselves. Rich virgin soil. Big crops of Alfalfa. Grains, Vegetables and small fruits now growing in the Valley. Do not let this opportunity pass but write at once to E. H. Morgan. Sales M'gr. Eden Irr. & Land Co., Rock Springs, Wyo.

The Studio. Al Slags fotografisk Arbejde udføres efter Tidens nyeste Metoder. Elegante Billeder. — Rimelige Priser. A. C. Hansen.

— PAA DEN GAMLE PLADS — 38 Aar i Trøst- og Kulhandel. Med Tak til Venner og Kunder for den arvunde Tid indbydes de venligt til at komme og efterse vort nærværende fuldstændigt Lager samt syde godt af vore yderst lave Priser forbundet med flak og reel Behandling. JOHN McQUARRIE.

Misfionsmøde og Kirkeindvielse afholdes i Bethesda Mø., Winnetoon, Nebr., i Dagene 12.—14. Sept. Enhver, som sniffer at være med os i disse Dage, er herved paa det hjerteligste indbudt. Tilrejsende kan komme til Winnetoon, og de bedes melde sig til undertegnede. Paa Menighedens Vegne, J. C. Carlson, Winnetoon, Nebr.

Trinitatis Seminarium. Undervisning i Klasserne tager sin Begyndelse, om Gud vil, Onsdag den 1. Oktober Kl. 9½ Formiddag. Alle Studenterne ventes at være tilstede. Blair, 1. Sept. 1913. P. S. Sig.

Waterforretning til Salg. Et udmærket Tilbud er en dugtig dansk Water som maatte sætte af flytte til et godt Klima og gøre Forretning i et dansk Settlement og en trivelig By. Foruden en "stock" af Malink, Papir, Moulding osv. haves et Udsalg af 5—10 og 25c Varer. For nærmere Underretning henvende man sig til S. C. Rjeldgaard, Druff, Colo.

Enfles. 5 gode og ædruelige Mænd kan faa stadigt Dræningsarbejde hos Peterfen & Dren. Skriv til S. J. Digen, Box 76, Coulter, Ia.

Embede til Salg. Paa Grund af Dødsfald er en god Embede beliggende i det bedste Forretningsstrøg i byen, Kubuson, Ia. til Salg. En god Lejlighed for en energisk dansk Embed. Alle Oplysninger bevarer ved at henvende sig til E. R. Paulsen, Box 401, Kubuson, Ia.

Vi ønsker Deres Handel, Derfor er det os altid magtpaaliggende at sælge vore Uarer til Dagens laveste Notering og med det samme levere Dem Det bedste, der findes i Handelen. Er De ikke allerede en af vore faste mange Kunder, da skulde det glæde os, om De vil aflægge os et Besøg. SAA VI KAN STADFÆSTE HVAD VI HAR SAGT. S A S B R O S.

STYLISH—DEPENDABLE FOOTWEAR For The Whole Family SHOE REPAIRING. Blair Shoe Co. BLAIR, IOWA

Markedspriser. BLAIR, NEBR. Hvede (Winter) 74, (Spring) 74, Majs (shel) 65, (white) 65, Havre 35, Bøe 40, Svin 810. SOUTH OMAHA. Stude (good corned) 6.80-6.90, Choice Feeders 6.50-6.60, Svin 7.00-8.50. CHICAGO. Hvede W. Nr. 2 hard 79-80, Hvedesp. Nr. 2 nord 80-82, Havre, wh. N. 2 42-43, Majs 74-75, Kartofler (new) 55-56, Stude (Choice Corned) 6.80-6.85, Svin 7.00-8.45.

Dr. M. J. Jensen Dansk Læge og Kirurg. Kontor: 303 Donaldson Building 7de Gade & Nicollet Avenue, MINNEAPOLIS, MINN.

Thone & Farnberg fører et fuldstændigt Lager af al Slags ISSENKRAM, INVARE og MALINGEMATERIALE, INDLEGNING og VÆRMEAPPARATER. Vaad og Gulvbelægning i Specialitet. BLAIR, NEBR.

CROWELL LUMBER AND GRAIN Co. Fuldstændigt og velassorteret Lager af alle Slags Tommer og Bøg, sagsmateriale, Kul og Cement. Blokke. — Køber alle Kornsorter til Dagens højeste Pris. BLAIR, NEBR.

Tømmer- OG Kulhandel. Som Efterfølger til Firmaet Flock & Nielson vil jeg heretter føre et velassorteret Lager af al Slags Byggemateriale samt Kul, Brænde, Vogne, Maskineri og Afsredakaber. Landsmænd indbydes til at efterse mine Varer og gøre sig bekendt med mine Priser. Flink og reel Behandling garanteres. Hans J. Nielson.

Citizens State Bank Garantifond \$50,000. Min. Banforretning. Penge laanes paa Vand og Kjøber. Kvotinger paa Penge for Ind- og Udlån sælges til Dagens billigste Kurs. S. H. Matthiesen, W. Matthiesen, Præsident, Vice-Præsident, D. J. Rummert, Cashier.

F. Rosenblatt, Dr. Med. Praktis indskrænket til DIAGNOSE OG KIRURGI. Equitable Bldg., Des Moines, — Ia.

Dr. E. R. Mead, Dentist. Rooms in Mayle Building. Phone 76.

Che Blair National Bank U. S. DEPOSITORY. anbefaler sig med alt henhørende til Bankforretning—God Behandling og bestemte Priser. C. A. SCHMIDT, Cashier, BLAIR, NEBR.

Ed. Matthiesen, Blair, Nebr. Hvis du tanker paa at tage en Tur til Gamlandet eller sønde Blod til Slægtninge, da kom du, et af de bedste af Aar har nogt som Gamlandet og nogen anden skandinavisk Agent i Chicago. Vi sælger Billeter til de største og bedste Lænder og omgivelser i vore Rejsende Plads i Skandinavien, uden ekstra Betaling. Altid god og billig. Penge vaskes og gæves. Erroreder hentes og gæves. Oplysninger læses ved Bureauet og vort Udvandringsbureau. Skandinavisk Forhandlings Bureau, 2625 Fullerton Ave., Chicago, Ill.